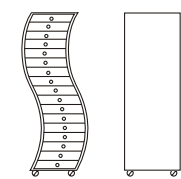
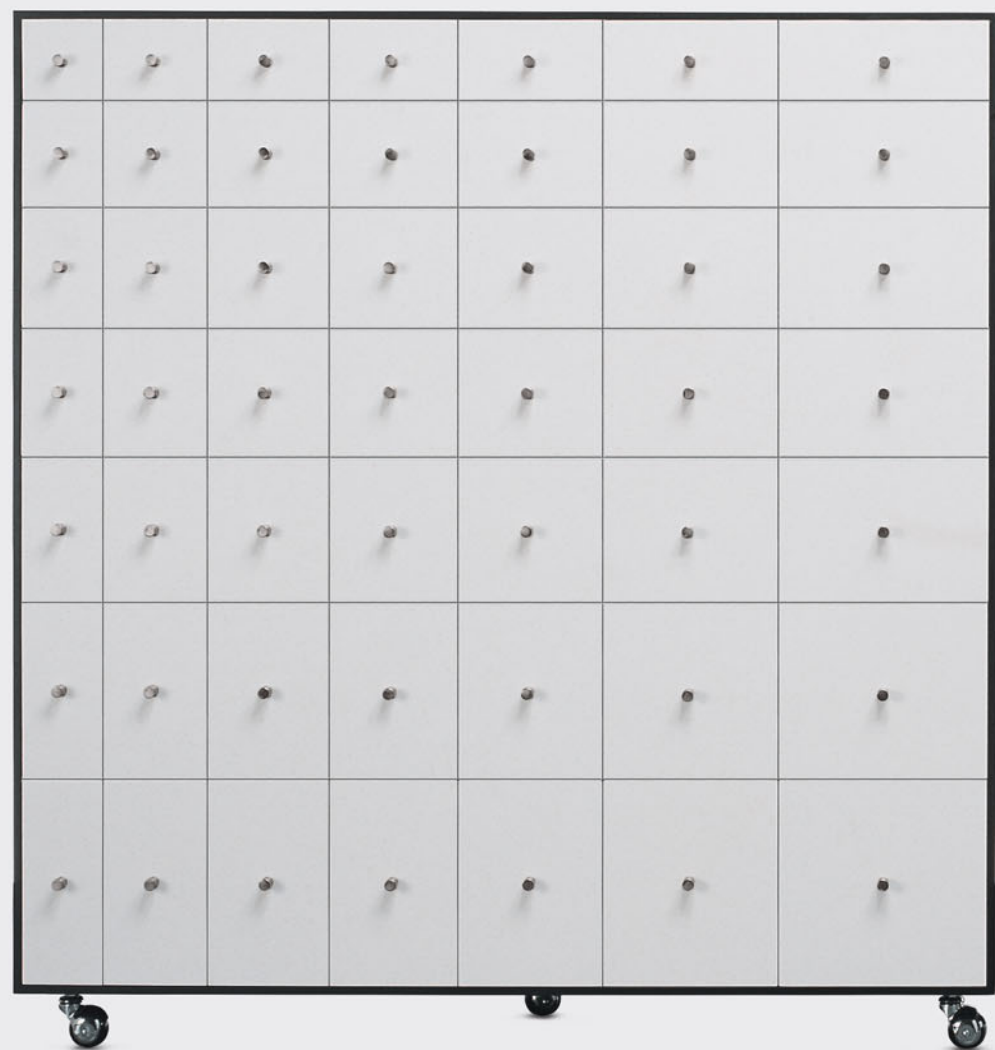




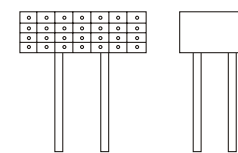
cappellini



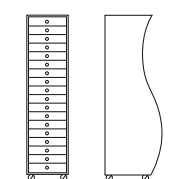
PROGETTI COMPIUTI Shiro Kuramata 1970/1977



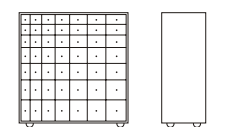
PC/3 Side 1
cm. 63x50x170h.
inch 24,75x19,75x67h.



PC/8 Solaris
cm. 140x80x155h.
inch 55,25x31,50x61h.



PC/6 Side 2
cm. 63x50x170h.
inch 24,75x19,75x67h.



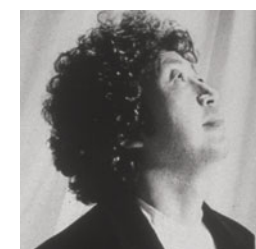
PC/12
cm. 120x50x131h.
inch 47,25x19,75x51,50h.

Collezione di mobili composta da diverse tipologie di cassettiere.
SIDE 1 / SIDE 2 (1970) - Mobili a cassetti in due forme differenti, realizzati in frassino tinto nero con cassetti laccati bianco opaco. Montati su ruote, hanno pomoli in acciaio spazzolato.
SOLARIS (1977) - Mobile a cassetti in frassino tinto nero. Le gambe sono in metallo verniciato alluminio naturale, i pomoli sono in metallo verniciato nero.
PC/12 (1970) - Mobile su ruote con 49 cassetti. Struttura in frassino tinto nero con cassetti laccati bianco opaco. Pomoli in acciaio spazzolato. I cassetti, tutti di diversa dimensione, caratterizzano la facciata di questo mobile con la loro asimmetria.

Série de meubles composée par:
SIDE 1 / SIDE 2 (1970) Meubles à tiroirs montés sur roulettes de deux formes différentes réalisés en frêne teinté noir avec tiroirs laqués blanc mat. Les poignées sont en acier brossé.
SOLARIS (1977) Meuble à tiroirs réalisé en frêne teinté noir. Les pieds sont en metal verni aluminium naturel. Les poignées sont en metal noir.
PC/12 (1970) Meuble monté sur roulettes à 49 tiroirs. Structure en frêne teinté noir et tiroirs laqués blanc mat. Poignées en acier brossé. Les tiroirs sont de dimensions différentes et ils caractérisent, par leur asymétrie, le meuble.

Furniture collection composed of different kinds of chest of drawers.
SIDE 1 / SIDE 2 (1970) - Chests of drawers in two different shapes, case in black-stained ash, drawers matt white lacquered. Both on castors, they have brushed steel knobs.
SOLARIS (1977) - Chest of drawers in black-stained ash. Legs are in metal, aluminium colour, knobs are in black varnished metal.
PC/12 - 49 drawers unit on castors. Case in black-stained ash, drawers matt white lacquered. Brushed steel knobs. The all different drawers characterize the front of this unit being asymmetrical.

Serie von Einzelmöbeln bestehend aus:
SIDE 1 / SIDE 2 (1970) Kommoden auf Rollen in 2 Formen mit geschwungenem Korpus in Schwarz gebeizter Esche und weiß lackierten Schubladen mit Knöpfen aus gebürstetem Stahl.
SOLARIS (1977) Kommode in schwarz gebeizter Esche. Beine aus lackiertem Metall aluminiumfarbig. Knöpfe aus schwarz gebeiztem Metall.
PC/12 (1970) Möbel auf Rollen mit 49 Schubladen. Korpus aus schwarz lackiertem Eschenholz und matt weiß lackierten Schubladen. Knöpfe aus gebürstetem Stahl. Die Schubladen haben unterschiedlichen Abmessungen und mit ihrer Asymmetrie kennzeichnen sie die Frontseiten dieser Stücke.



The designer giapponese, dal 1965, anno di fondazione del Kuramata Design Office di Tokio, al 1991, anno della sua morte, ha regalato agli amanti del design pezzi fra i più significativi e longevi mai prodotti. Oltre alla sua vastissima collaborazione con il mondo del design giapponese, Kuramata viene in contatto con il design italiano prima attraverso Memphis, poi, nel 1987, con Cappellini che ne fa il suo progettista di punta per presentarsi sulla scena internazionale. Oggi i suoi progetti, ancora di estrema attualità, sono presenti nelle collezioni permanenti del Museo di Arti Decorative di Parigi, del Moma di New York, del Metropolitan Museum, del Vitra Design Museum e del Museo d'Arte Moderna di Toyama.

Ge designer japonais, de 1965, année de la fondation du Kuramata Design Office de Tokyo, jusqu'en 1991, année de sa mort, a donné aux amateurs du design des pièces qui sont parmi les plus importantes et les plus durables jamais produites. En plus de sa collaboration très fructueuse avec le monde du design japonais, Kuramata entre en contact avec le design italien d'abord grâce à Memphis, puis, en 1987, avec Cappellini, qui en fait son créateur de pointe pour se présenter sur la scène internationale. Aujourd'hui ses projets, qui sont encore très actuels, sont présents dans les collections permanentes du Musée des arts décoratifs de Paris, du Moma de New York, du Metropolitan Museum, du Vitra Design Museum et du Musée d'Art Moderne de Toyama.

cappellini

cap design spa 22060 Arosio (Como - Italy) - tel. +39/031759111 - fax +39/031763322.33 - www.cappellini.it - e-mail cappellini@cappellini.it